



Európska rada

V Bruseli 22. marca 2019
(OR. en)

EUCO XT 20007/19

BXT 27

POZNÁMKA

Od:	Generálny sekretariát Rady
Komu:	Delegácie
Predmet:	Súhlas Spojeného kráľovstva s návrhom rozhodnutia Európskej rady, ktorým sa predlžuje lehota podľa článku 50 ods. 3 ZEÚ

Delegáciám v prílohe zasielame list, ktorý stály predstaviteľ Spojeného kráľovstva Tim Barrow zaslal 22. marca 2019 predsedovi Európskej rady Donaldovi Tuskovi.



UK Representation
to the EU Brussels

Stály predstaviteľ
veľvyslanec Sir Tim Barrow KCMG

Avenue d'Auderghem 10
1040 Brusel
Belgicko

22. marca 2019

Jeho Excelencia Donald Tusk
predseda Európskej rady

S odkazom na rozhodnutie Európskej rady prijaté po dohode so Spojeným kráľovstvom, ktorým sa predlžuje lehota podľa článku 50 ods. 3 Zmluvy o EÚ, ako sa uvádza v prílohe k tomuto listu, si Vám dovoľujem potvrdiť, že vláda Spojeného kráľovstva súhlasí s predĺžením lehoty podľa článku 50 ods. 3 a s týmto rozhodnutím.

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Tim Barrow', with a long horizontal flourish at the end.

TIM BARROW



Európska rada

**V Bruseli 22. marca 2019
(OR. en)**

EUCO XT 20006/19

BXT 26

PRÁVNE AKTY

Predmet: ROZHODNUTIE EURÓPSKEJ RADY prijaté po dohode so Spojeným kráľovstvom, ktorým sa predlžuje lehota podľa článku 50 ods. 3 Zmluvy o EÚ

ROZHODNUTIE EURÓPSKEJ RADY (EÚ) 2019/...
prijaté po dohode so Spojeným kráľovstvom

Z ...,

ktorým sa predlžuje lehota podľa článku 50 ods. 3 Zmluvy o EÚ

EURÓPSKA RADA,

so zreteľom na Zmluvu o Európskej únii, a najmä na jej článok 50 ods. 3,

keďže:

- (1) Spojené kráľovstvo 29. marca 2017 oznámilo Európskej rade svoj úmysel vystúpiť z Európskej únie a Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu (ďalej len „Euratom“) v súlade s článkom 50 Zmluvy o Európskej únii, ktorý sa vzťahuje na Euratom na základe článku 106a Zmluvy o založení Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu.
- (2) Rada 22. mája 2017 poverila Komisiu, aby začala rokovania so Spojeným kráľovstvom o dohode stanovujúcej spôsob jeho vystúpenia, pri ktorej sa zohľadní rámec jeho budúceho vzťahu s Úniou.
- (3) Rokovania sa viedli na základe usmernení z 29. apríla a 15. decembra 2017 a z 23. marca 2018 poskytnutých Európskou radou, pričom ich celkovým cieľom bolo zabezpečiť riadené vystúpenie Spojeného kráľovstva z Únie a Euratomu.

- (4) Predseda Európskej komisie zaslal 14. novembra 2018 predsedovi Európskej rady návrh Dohody o vystúpení Spojeného kráľovstva Veľkej Británie a Severného Írska z Európskej únie a z Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu (ďalej len „dohoda o vystúpení“), v súvislosti s ktorou vláda Spojeného kráľovstva signalizovala svoj súhlas. Predseda Európskej komisie predložil 22. novembra 2018 predsedovi Európskej rady návrh Politického vyhlásenia, ktorým sa stanovuje rámec budúcich vzťahov medzi Európskou úniou a Spojeným kráľovstvom Veľkej Británie a Severného Írska (ďalej len „politické vyhlásenie“), ktoré sa dohodlo na úrovni vyjednávačov a v zásade dohodlo na politickej úrovni s výhradou schválenia vedúcimi predstaviteľmi.
- (5) Európska rada schválila 25. novembra 2018 dohodu o vystúpení a politické vyhlásenie.
- (6) Predseda Európskej komisie zaslal 11. marca 2019 predsedovi Európskej rady nástroj týkajúci sa dohody o vystúpení a spoločné vyhlásenie dopĺňajúce politické vyhlásenie dohodnuté medzi predsedníčkou vlády Mayovou a predsedom Európskej komisie Junckerom a schválené v ten istý deň Európskou komisiou. Európska rada oba dokumenty schválila 21. marca 2019.

- (7) Podľa článku 50 ods. 3 Zmluvy o EÚ sa zmluvy prestanú vzťahovať na dotknutý členský štát odo dňa nadobudnutia platnosti dohody o vystúpení alebo v prípade, ak sa tak nestane, dva roky po oznámení uvedenom v odseku 2, pokiaľ Európska rada jednomyselne nerozhodne o predĺžení tejto lehoty po dohode s dotknutým členským štátom.
- (8) Spojené kráľovstvo listom z 20. marca 2019 predložilo žiadosť o predĺženie lehoty stanovenej v článku 50 ods. 3 Zmluvy o EÚ do 30. júna 2019 s cieľom dokončiť ratifikáciu dohody o vystúpení.
- (9) Európska rada 21. marca 2019 súhlasila s predĺžením do 22. mája 2019, ak Dolná komora nasledujúci týždeň schváli dohodu o vystúpení. Ak k tomu nedôjde, Európska rada súhlasila s predĺžením do 12 apríla 2019 a uviedla, že od Spojeného kráľovstva očakáva, aby pred 12. aprílom 2019 poskytlo informácie o ďalšom postupe, ktorý Európska rada posúdi.
- (10) Dôsledkom tohto predĺženia bude, že Spojené kráľovstvo zostane členským štátom so všetkými právami a povinnosťami stanovenými v zmluvách a podľa práva Únie. Ak bude Spojené kráľovstvo 23. – 26. mája 2019 stále členským štátom, bude sa naň vzťahovať povinnosť uskutočniť voľby do Európskeho parlamentu v súlade s právom Únie. Je potrebné poznamenať, že Spojené kráľovstvo by muselo oznámiť konanie volieb do 12. apríla 2019, aby sa takéto voľby konali.

- (11) Takéto predĺženie vylučuje akékoľvek opätovné otvorenie dohody o vystúpení. Akýkoľvek jednostranný záväzok, vyhlásenie alebo iný akt Spojeného kráľovstva by mali byť v súlade s literou a duchom dohody o vystúpení.
- (12) Ako sa stanovuje v článku 50 ods. 4 Zmluvy o EÚ, Spojené kráľovstvo sa nezúčastnilo na rokovaníach Európskej rady o tomto rozhodnutí, ani na jeho prijatí. Ako sa však uvádza v liste stáleho predstaviteľa Spojeného kráľovstva pri Európskej únii, Sira Tima Barrowa, z 22. marca 2019, súhlasilo v súlade s článkom 50 ods. 3 Zmluvy o EÚ s predĺžením lehoty stanovenej v uvedenom článku a s týmto rozhodnutím,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

V prípade, že Dolná komora schváli dohodu o vystúpení najneskôr 29. marca 2019, lehota stanovená v článku 50 ods. 3 Zmluvy o EÚ sa predĺži do 22. mája 2019.

V prípade, že Dolná komora dohodu o vystúpení najneskôr do 29. marca 2019 neschváli, lehota stanovená v článku 50 ods. 3 Zmluvy o EÚ sa predĺži do 12. apríla 2019. V tom prípade Spojené kráľovstvo pred 12. aprílom 2019 poskytne informácie o ďalšom postupe, ktorý Európska rada posúdi.

Článok 2

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

V Bruseli

Za Európsku radu

predseda

D. TUSK
